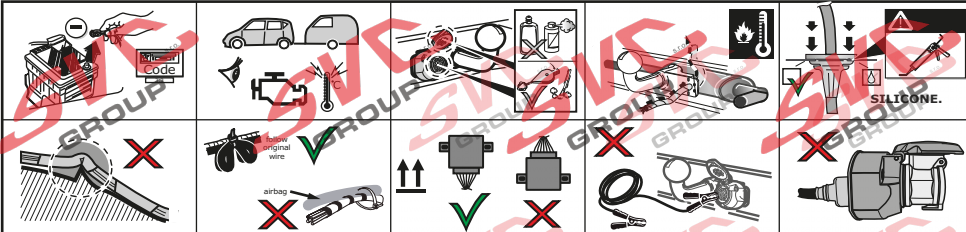


- CZ** Informace o případném kódování vozu
- SK** Informácie o prípadnom kódovaní
- GB** Information about possible coding
- DE** Informationen zur möglichen Kodierung
- FR** Le codage du véhicule est nécessaire
- IT** È necessario codificare il veicolo
- ES** Información sobre posible codificación
- RUS** Информация о возможном кодировании



**Typový List**

- GB** Product overview
- DE** Produktübersicht
- FR** Aperçu des produits
- IT** Carrellata dei prodotti
- ES** Descripción del producto
- NL** Productoverzicht
- RUS** Тип листа

Datum o provedené montáži: / Date of installation:

Technik Jméno/Name / Podpis/Signature:

Razítko / Stamp:

**CZ** Ochráněný systém vozidel, ze požad nebudou výrobek navazující výrobky správně kompetentní montážní technikem, bude mít za následok zrušení jakékoli práva na získání odpovědnosti, zejména náhrady vzniklé z důvodu zajištění záruky společnosti výrobkem. Obaš těchto souprav a jejich montážních přílohách podléhá změna bez avízo na základě aktualizací dat. Ujistěte se, že tyto pokyny jste si přečetli a plně pochopili, přičemž před zahájením montáže elektrických systémů maximálně zůstanete na přípojce je možné provést v této příručce. Musí být uvedeny následující informace a zkontrolováno před zahájením montáže. Pokyny k instalaci musí být dodrženy a dodatečně informací a zkontrolováno před zahájením montáže. Pokud je instalace prováděna osobou, která není odborníkem, musí být provedena kvalifikovanou osobou s příslušnými technickými znalostmi. Před zahájením montáže se seznámením s informací a dodatečně zkontrolováno před zahájením montáže. Před zahájením montáže se seznámením s informací a dodatečně zkontrolováno před zahájením montáže. Před zahájením montáže se seznámením s informací a dodatečně zkontrolováno před zahájením montáže.

**SK** Ochráněný systém vozidel, ze požad nebudou výrobek navazující výrobky správně kompetentní montážní technikem, bude mít za následok zrušení jakékoli práva na získání odpovědnosti, zejména náhrady vzniklé z důvodu zajištění záruky společnosti výrobkem. Obaš tých súprav a ich montážnych prílohách podlieha zmena bez avízo na základe aktualizácií dát. Uistite sa, že tieto pokyny ste si prečítali a plne pochopili, pričom pred začatím montáže elektrických systémov maximálne zostanete na prípojke je možné vykonať v tejto príručke. Musí byť uvedené nasledujúce informácie a skontrolované pred začatím montáže. Pokyny k inštalácii musia byť dodržané a dodatočne informácií a skontrolované pred začatím montáže. Pokyny k inštalácii musia byť dodržané a dodatočne informácií a skontrolované pred začatím montáže. Pokyny k inštalácii musia byť dodržané a dodatočne informácií a skontrolované pred začatím montáže. Pokyny k inštalácii musia byť dodržané a dodatočne informácií a skontrolované pred začatím montáže.

**FR** Ochráněný systém vozidel, ze požad nebudou výrobek navazující výrobky správně kompetentní montážní technikem, bude mít za následok zrušení jakékoli práva na získání odpovědnosti, zejména náhrady vzniklé z důvodu zajištění záruky společnosti výrobkem. Obaš tých souprav a jejich montážních přílohách podléhá změna bez avízo na základě aktualizací dat. Ujistěte se, že tyto pokyny jste si přečetli a plně pochopili, přičemž před zahájením montáže elektrických systémů maximálně zůstanete na přípojce je možné provést v této příručce. Musí být uvedeny následující informace a zkontrolováno před zahájením montáže. Pokyny k instalaci musí být dodrženy a dodatečně informací a zkontrolováno před zahájením montáže. Před zahájením montáže se seznámením s informací a dodatečně zkontrolováno před zahájením montáže. Před zahájením montáže se seznámením s informací a dodatečně zkontrolováno před zahájením montáže. Před zahájením montáže se seznámením s informací a dodatečně zkontrolováno před zahájením montáže.

**GB** We must express point of view assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation in particular those arising from the product liability act. Corrective actions are subject to attention to safety instructions, please ensure that safety instructions are read and fully understood before commencing installation. Do not overload circuits; the maximum loads per circuit are specified in this manual. The following information must be reviewed before starting the assembly. The installation instructions are to be thoroughly read. The installation should be carried out by qualified personnel with the relevant technical knowledge. The vehicle manufacturers' current technical notices and information on retrofitting must be followed. The removal and replacement instructions found in the current repair manuals must be followed. It must be ensured that the vehicle is technically suitable for the installation of a trailer hitch. It must be ensured that the in-vehicle computer can be programmed for the addition of a trailer hitch. The vehicle's fault memory must be read out. After the electrical insert has been built-in, the functional addition must be programmed to trailer operation according to the diagnosis instruction of the vehicle manufacturer. Necessary further vehicle systems (e.g. parking aid) must be separately coded to the equipment variant. Trailer operation, in the event of functional codes, troubleshooting must be limited to about 0.5 hours, contact ECS Helpline.

**DE** Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine unprofessionelle und nicht in einer Fachwerkstatt durchgeführte Montage einen Verzicht auf Entschädigung jeglicher Art insbesondere bezüglich des Produkthaftungsrechts darstellt. Technische Änderungen sind nur genehmigt, wenn sie sich auf dem Anhänger beziehen. Vor Beginn der Montage sind die Bedienungsanweisungen zu beachten. Die Einbauanleitung ist vollständig durchzuführen. Der Einbau sollte nur von Fachpersonal mit entsprechender Ausbildung vorgenommen werden. Es müssen aktuelle Hinweise und Informationen der Fahrzeughersteller zu Um- und Nachrüstungen beachtet werden. Die Aus- und Einbauschritte müssen anhand der aktuellen Reparaturleitfäden durchgeführt werden. Es muss sichergestellt sein, dass das Fahrzeug technisch für den Betrieb einer Anhängerkupplung geeignet ist. Es ist sicherzustellen, dass eine Programmierung der Funktionserweiterung Anhängerverbindung durchgeführt werden kann. Die Fehlererweiterung des Fahrzeuges ist auszulassen. Nach dem Einbau des Elektroeinbauelements muss die Funktionserweiterung auf Anhängerbetrieb gemäß der Diagnoseanleitung des Fahrzeugherstellers programmiert werden. Gegebenenfalls müssen weitere Fahrzeugsysteme (z.B. Parkhilfen) separat für die Anhängerversion codiert werden. Anhängerverfahren, im Falle von Funktionscodes, Fehlerbehebung muss auf ca. 0,5 Stunden begrenzt werden. Bei Funktionsproblemen ist die Fahrerlaubnis auf ca. 0,5 Stunden begrenzt, kontaktieren Sie die ECS-Helpline.

**ES** Sohalamos expresamente que un montaje realizado correctamente por un instalador competente dará lugar a la cancelación de cualquier derecho de indemnización por daños y perjuicios, en particular el que se derivan de la ley de responsabilidad por daños y perjuicios. Las modificaciones técnicas solo están permitidas si se refieren al remolque. Antes de comenzar la instalación, se deben leer y comprender estas instrucciones y tener presente que cualquier modificación de la configuración del vehículo debe estar autorizada por el fabricante del vehículo y la información sobre la adaptación. Se deben seguir las instrucciones de desmontaje y sustitución que se encuentran en los manuales de reparación actuales. Debe garantizarse que el vehículo es técnicamente adecuado para la instalación de un enganche de remolque. Debe garantizarse que el conductor en el vehículo pueda programarse para la adición de un "enganche de remolque". Se debe leer la memoria de fallos del vehículo. Después de haber incorporado el kit de inserción eléctrico, la configuración debe programarse para el funcionamiento del enganche de remolque. En caso de problemas de funcionamiento de la configuración de remolque, el tiempo de resolución de problemas debe limitarse a unos 0,5 horas, póngase en contacto con la línea de ayuda de ECS.

# Elektro přípojka tažné zařízení Typový list PE-084-B1



- GB** Přehled produktu Elektroprípojka pro tažné zařízení / 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446/1724
- SK** Prehľad produktov Súprava elektrického zapojenia pre tažné zariadenia / 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- DE** Product overview Electric wiring kit for towbars 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- FR** Produktübersicht Elektro-Einbausatz für Anhängerkupplung 13/7 polig / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- IT** Aperçu des produits Faisceau pour attelage 13/7 broches / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- ES** Carrellata dei prodotti Cablaggio elettrico per gancio di traino 13/7 poli / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- RUS** Descripción del producto Kits eléctricos para enganches de remolques 13/7 pines / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- RUS** Обзор продукта Электромонтажный комплект для сцепки прицепа 13/7-контактный / 12 Вольт / ISO 11446 / 1724

**7 pinů**

Určeno pro typy vozidel, některá vozidla si po kódování upraví couvací senzory BDC oproti kulovému čepu tažného zařízení automaticky.

Jedná se o funkci vozu dle výbavy, vhodné zejména při použití pevného kulového čepu.

Model	Year	Model	Year
<b>Citroen</b>		<b>Peugeot</b>	
C5 Aircross	01/2019 >>	3008	10/2016 >>
C5 Aircross Hybrid	08/2020 >>	3008 Hybrid	01/2020 >>
<b>DS Automobiles</b>		5008	03/2017 >>
7 Crossback	02/2018 >>	508 II Saloon (R83)	11/2018 >>
7 Crossback E-Tense	01/2020 >>	508 II Saloon HYBRID (R83)	01/2020 >>
<b>Opel</b>		508 TI SW (R82)	01/2020 >>
Grandland X	10/2017 >>	508 II SW HYBRID (R82)	01/2020 >>
Grandland X Hybrid	01/2020 >>		

QR kódem stáhnete aktuální a rozšířeny montážní návod

SK Pre podrobne montážne pokyny a podmienky produktu si môžete skenovať QR kód

GB For detailed installation instructions and product conditions, scan the QR code

DE Scannen Sie den QR-Code, um detaillierte Installationsanweisungen und Produktbedingungen zu erhalten

FR Pour des instructions d'installation détaillées et les conditions du produit, scannez le code QR

ITA Per istruzioni di installazione dettagliate e condizioni del prodotto, eseguire la scansione del codice QR

PL Aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji i warunki produktu, zeskanuj kod QR

SP Para obtener instrucciones detalladas de instalación y condiciones del producto, escanee el código QR

NL Voor gedetailleerde installatie-instructies en productvoorwaarden, scan de QR-code

FIN Tarkemmat asennusohjeet ja tuotteen ehdot on tarkistettava QR-koodilla

HU A részletes telepítési utasítások és a termék feltételei között olvassa el a QR kódot

SLO Za podrobna navodila za namestitve in pogoje izdelka skenirajte kodo QR

RU Подробные инструкции по установке и условиям продукта отсканируйте QR-код.

- Informace o případném kódování vozu
- Informácie o prípadnom kódovaní
- Information about possible coding
- Informationen zur möglichen Kodierung
- Le codage du véhicule est nécessaire
- È necessario codificare il veicolo
- Información sobre posible codificación



**Barevné označení vodičů / Farebné označenie vodičov**

RD	YE	OG	VT	GY	BU	BN	GN	WH	PE	PI	BK	LG	DG	LB	DB	NL	BG	
CZ	Cervena	Zlutá	Oranžová	Fialová	Sedá	Modrá	Hnědá	Zelená	Bílá	Fialová	Ružová	Černá	Světle zelená	Tmavě zelená	Světle modrá	Tmavě modrá	Přírodní barva	Béžová
SK	Cervena	Zltá	Oranžová	Fialová	Sedá	Modrá	Hnedá	Zelená	Bílá	Fialová	Ružová	Černá	Svetle zelená	Tmavé zelená	Svetle modrá	Tmavé modrá	Prirodni farba	Bežová
EN	Red	Yellow	Orange	Violet	Grey	Blue	Brown	Green	White	Purple	Pink	Black	Light green	Dark green	Light blue	Dark blue	Natural colour	Beige
DE	Rot	Gelb	Orange	Violett	Grau	Blau	Braun	Grün	Weiß	Lila	Rosa	Schwarz	Hellgrün	Dunkelgrün	Hellblau	Dunkelblau	Neufarben	Beige
FR	Rouge	Jaune	Orange	Violet	Gris	Blue	Marron	Vert	Blanc	Pourpre	Rose	Noir	Vert clair	Vert foncé	Bleu clair	Bleu foncé	Nature	Beige
IT	Rosso	Giallo	Arancione	Viola	Grigio	Blu	Marrone	Verde	Bianco	Porpora	Rosa	Nero	Verde chiaro	Verde scuro	Azzurro	Blu scuro	Colori naturali	Beige
ES	Rojo	Amarillo	Naranja	Violeta	Gris	Azul	Marrón	Verde	Blanco	Púrpura	Rosa	Negro	Verde claro	Verde oscuro	Azul claro	Azul oscuro	Color natural	Beige

**Parametry pinu a zařízení**

	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
7 PIN	1/L	254g	-	3/31	4/R	5/58-R	6/54	7/58-L	X	X	X	X	X	X	X	X	X
13 PIN	1/L	254g	-	3/31	4/R	5/58-R	6/54	7/58-L	8	9	10	11	12	13	-	-	-
Pmax	21W	21W	-	X	21W	42W	3x21W	42W	21W	180W/15Amp	180W/15Amp	180W/15Amp	180W/15Amp	180W/15Amp	-	-	-
ISO	YE	BU	-	WH	GN	BN	RD	BK	PI	OG	GY	WH/BK	WH/BK	WH/BK	WH/BK	WH/BK	WH/BK

